



# MESSAGE PRÉSIDENTENCE ET DIRECTION GÉNÉRALE



Tony Cornect,  
Président



Gaël Corbineau,  
Directeur général

## 50 ans d'histoire et le désir d'aller encore plus loin

L'année 2023-2024 a été une année charnière : 2023 nous a permis de célébrer un demi-siècle d'élan communautaire. Nous avons eu la chance de mesurer l'énorme chemin parcouru par notre communauté et de reprendre la route avec encore plus de détermination.

L'année a particulièrement bien commencé avec la nouvelle Loi sur les langues officielles, résultat de six années d'efforts collectifs du mouvement communautaire pancanadien. Cette Loi renouvelée reconnaît la vulnérabilité du français partout au pays et prévoit des mesures spécifiques pour aider les minorités linguistiques. Entre autres choses, elle oblige Immigration Canada à des résultats en immigration francophone.

Au niveau provincial, le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador et le gouvernement fédéral viennent de signer une nouvelle entente sur les services en français qui va permettre d'investir plus d'un million de dollars par année dans la province pour des services en français dans les divers paliers de gouvernements, y compris les municipalités. Cela représente un grand pas en avant.

Notre travail pour obtenir des services d'éducation postsecondaire dans la province continue. Grâce à une collaboration active entre notre communauté, l'Université Memorial et le College of the North Atlantic, nous avons été en mesure de développer un plan d'affaires

et une étude de faisabilité est en cours. Soulignons que notre province est la seule au Canada à ne pas encore offrir la possibilité d'étudier en français au postsecondaire.

Nous désirons aussi saluer la décision de Stephenville d'adopter une politique d'affichage bilingue (signalisation du nom des rues et panneaux Stop/Arrêt), une reconnaissance de son riche patrimoine acadien et francophone.

Cependant, derrière nos nombreuses réussites et nos initiatives, se cache un problème important qui mine nos capacités et nos ressources humaines et sur lequel nous souhaitons attirer l'attention, à savoir les lourdeurs administratives imposées par certains ministères. La FFTNL n'est pas défavorable à la réédition de compte (elle le fait plusieurs fois chaque année pour plusieurs de ses partenaires), mais certains ministères vont bien au-delà des mesures imposées par le Conseil du Trésor. Cela nuit à nos organismes qui n'ont pas les moyens et la solidité des organismes équivalents de la majorité linguistique, et qui sont actuellement extrêmement fragilisés par certaines pratiques administratives obsolètes, ou par des lourdeurs administratives injustifiées.

Cette situation use nos organismes, au point qu'on doit se demander si on ne devrait pas cesser de travailler avec certains ministères, quitte à ne plus offrir certains services pour en sauvegarder d'autres. Cet état de fait nuit aussi fortement à la rétention de certains de nos employés qui, vu l'état du marché du travail et leur bilinguisme, peuvent trouver facilement ailleurs des emplois plus stables et tout aussi bien rémunérés. Nous en appelons à ce que certains partenaires gouvernementaux modernisent singulièrement leurs procédures et réduisent considérablement leur bureaucratie, afin de ne plus mettre en péril notre travail et la variété de nos services à la communauté

Nous sommes très fiers du travail remarquable accompli cette année et nous désirons remercier chaleureusement notre équipe ainsi que tous les bénévoles qui, année après année, souvent dans l'ombre, font avancer notre francophonie.





# SANTÉ

## 5 Partenaires institutionnels:

### Données :

- ▶ Portrait des enfants de langue française âgés entre 0 et 6 ans et leur famille.

### Rencontres :

- ▶ 3 rencontres avec les partenaires pour le sommet en santé
- ▶ Avec les responsables du recrutement à la régie de santé
- ▶ Santé des nouveaux arrivants

### Soutien :

- ▶ Projets de la régie de santé avec Santé Canada
- ▶ 5 ateliers sur la santé mentale, agents de COMPAS
- ▶ ARCO et CPEF pour soumission 24-29 Petite enfance en santé
- ▶ Professionnels de la santé d'expression française
- ▶ Participation à Destination Canada, Paris et Rabat, recrutement de professionnels de la santé bilingues



# AÎNÉS

## 5 ateliers



Yoga sur chaise  
Sophrologie  
Alimentation et nutrition  
Méditation  
Vive l'hiver



1 dîner/concert  
avec l'Association  
communautaire  
francophone  
de Saint-Jean



1 formation  
iPad et iPhone



1 webinaire : Directive  
préalable en matière de  
soins de santé (avec le  
Réseau Justice)

## RÉALISATIONS :

- ▶ 1 répertoire des services pour personnes âgées francophones de Terre-Neuve-et-Labrador.
- ▶ 1 étude sur les besoins des personnes âgées francophones de la province
- ▶ 1 nouveau programme : *Bien vieillir chez-soi*
- ▶ 1 rencontre avec la Défenseuse des intérêts des personnes âgées (Seniors Advocate NL), sur la situation des aînés francophones.
- ▶ 2 rencontres de la Table de concertation du projet Impact'Aînés
- ▶ 1 programme de jumelage Liaison Canada en partenariat avec Compas

Répertoire de services pour personnes âgées francophones à T.-N.-L.

<p>De l'information aux interventions, aide et soutien pour les personnes âgées.</p> <p><b>SERVICES</b> au sujet de...</p>	<p>Un service gratuit à votre adresse ou par téléphone.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>
<p><b>Ma santé physique ou mentale</b></p> <p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>
<p><b>Le soutien à domicile</b></p> <p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>
<p><b>Les services de finances</b></p> <p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>
<p><b>Ma santé et la justice</b></p> <p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>	<p>Un service offert par le Centre de services à domicile.</p> <p>800-368-3333 Appeler 24 heures sur 24.</p>

Le Bureau des services en français s'engage de la prestation des services en français au sein du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador. Pour obtenir de l'aide en français, appelez 800-368-3333, ou visitez nous en ligne à 800-368-3333.

Créé et développé par **FFTNL Aînés** grâce à un financement de **Revenu Nouveau pour les aînés** Gouvernement du Canada.



# JUSTICE



## Le répertoire des juristes d'expression française, c'est :

**16** avocats

**1** spécialité

**2** notaires  
publics

**1** commissaire  
aux mariages

**35** commissaire à  
l'assermentation

## Services à la communauté :

**17** avocats formés au français juridique  
(sept 2023)

**2** sessions de formation sur les directives  
anticipées en soins de santé

**3** webinaires sur le droit des successions

**10** articles dans le bulletin Le Franco

**15** sujets sur le Droit et sur les activités  
du Réseau, sur FRANCO-TNL

**10** conseils pour rentabiliser sa relation  
avec son avocat(e)

**1** dépliant sur la prévention de la  
violence financière entre partenaires  
intimes

**1** présentation du Réseau au Barreau  
de TNL

# IMMIGRATION

La part de la population immigrante au sein de la population francophone de Terre-Neuve-et-Labrador est de

# 20,9%

le plus haut pourcentage en Atlantique

Cible de **50** nouveaux immigrants francophones par année dans la province

**16** organismes membres actifs du Réseau pour l'immigration francophone (RIF)

## RÉALISATIONS :

Le RIF prend une part active aux rencontres, sommets, colloques, missions de recrutement et autres, dans la province, au Canada et à l'international via Destination Canada

Il s'investit localement durant la Semaine de l'immigration francophone (novembre)

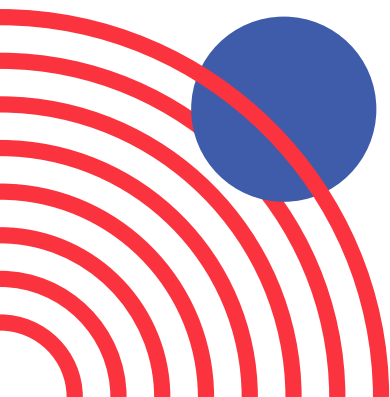
## COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ACCUEILLANTES (CFA)

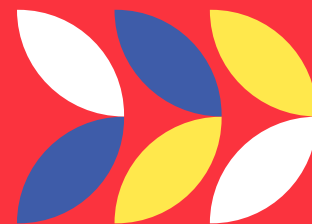
Dernière année du projet à Labrador City

Participation active et soutenue dans la communauté francophone de Labrador City. Soutien logistique, financier et appui aux projets de garderie, club exploratoire à l'école L'Envol, les jeux franco-labradoriens, etc.

Guichet unique de la communauté francophone accueillante disponible à l'association francophone

Guide du nouvel arrivant dans l'ouest du Labrador disponible (en ligne et sur papier)





**+120** immigrants francophones  
en un an

**2** nouveaux collaborateurs  
au COMPAS

Présence et interventions à

**Labrador City,  
Happy Valley-  
Goose Bay et  
Corner Brook**

**28** activités d'intégration

- ▶ Rencontres-littéraires
- ▶ Cercles de conversation française
- ▶ Soirées répits
- ▶ Sessions d'orientation

## Webinaires

sur les droits  
des locataires et  
propriétaires, sur  
la préparation des  
rapports d'impôt



Formation à  
l'obtention de  
la citoyenneté  
canadienne

Service de  
déclaration  
d'impôts

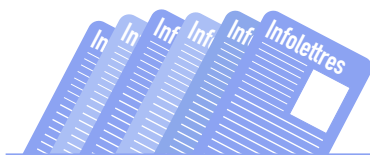




# CULTURE

**35** nouvelles publiées sur le portail  
[www.francotnl.ca](http://www.francotnl.ca)

**11** infolettres



**7** appels à artistes

**2** pages du portail réservées  
aux appels d'offres

**4** activités formation/mentorat  
pour les musiciens

**2** bouquinades, à Saint-Jean et  
Corner Brook



## RÉALISATIONS :

Participation à «  
Jamais trop tôt »,  
Festival  
international  
de Granby

Création de la  
catégorie « artiste  
francophone de  
l'année »  
à MusicNL

De nouveaux  
partenariats avec  
les bibliothèques  
publiques de la  
province

Formation en  
improvisation  
théâtrale

Joutes  
d'improvisation  
théâtrale avec  
Saint-Pierre et  
Miquelon

# 50 ème

## RÉALISATIONS :

Un nouvel hymne communautaire dévoilé le 30 mai

Un Cahier-souvenir détachable « 50 ans d'élan communautaire » inséré dans le Gaboteur

Une ligne de temps

Une Résidence artistique et sa représentation théâtrale avec le Théâtre Catapulte d'Ottawa

Un Concert francophone à Stephenville pour clôturer les festivités



# LE COIN FRANCO



Le maire de Corner Brook a proclamé mai 2023  
« Mois de la Francophonie provinciale »

## Nouveauté :

Les cours de français, une activité très appréciée.

## Nos activités :

Dans le cadre de la «Fête de la musique en Acadie», notre évènement a fait salle comble au Rotary Arts Centre de Corner Brook.

La Fête de l'Acadie où les participants sont de plus en plus nombreux. Nous avons même été rejoints par quelques anglophones lors des jeux de plein air.

La parade de Noël, (cette année sur le thème des Super Héros), l'évènement qui nous apporte le plus de visibilité.

Le Carnaval d'hiver de Corner Brook. Nous avons offert un atelier de masques à la bibliothèque publique.





# ÉDUCATION POSTSECONDAIRE ET FORMATION CONTINUE

Population-cible pour nos services

**+20 000 personnes**

**12** rencontres mensuelles des 11 membres de notre table de concertation, dont 2 établissements postsecondaires (rassemblant 95% des étudiants du postsecondaire de la province)

**9** organisations communautaires mobilisées



## RÉALISATIONS :

Finalisation du plan d'affaires, remis aux 2 ministres de l'Éducation et des Affaires francophones de la province annuel (1,5 millions)

Établissement d'un budget de fonctionnement + étude de faisabilité

Participation au Sommet national sur l'apprentissage pour la francophonie canadienne

L'éducation postsecondaire et la formation continue en français à l'honneur à Terre-Neuve-et-Labrador : <https://rccfc.ca/actualites/leducation-postsecondaire-et-la-formation-continue-en-francais-a-lhonneur-a-terre-neuve-et-labrador/>

# PRIX ROGER CHAMPAGNE

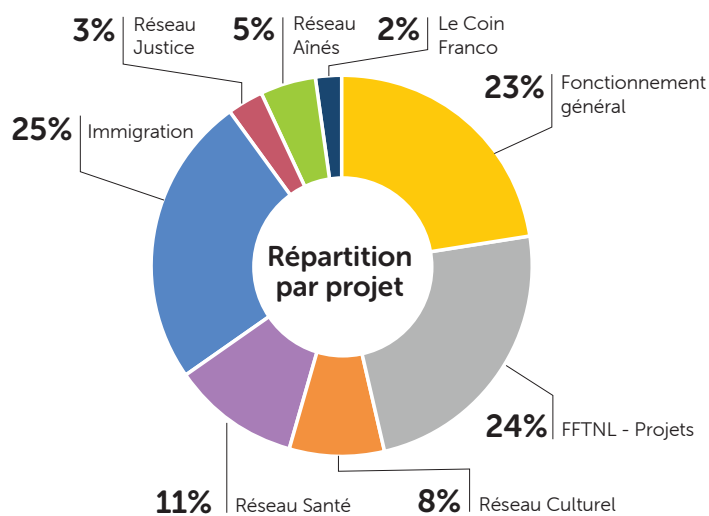
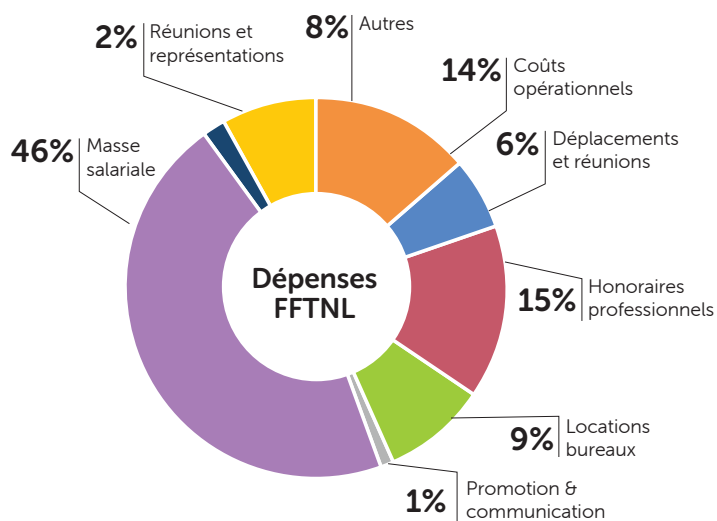
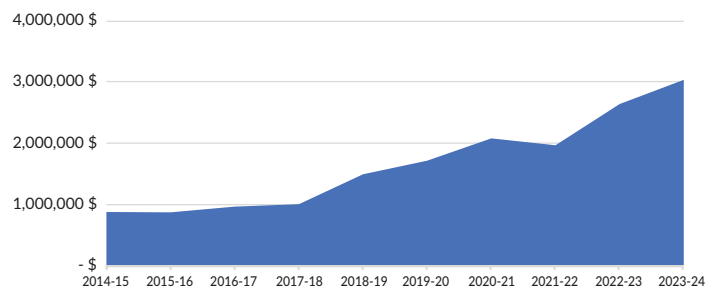
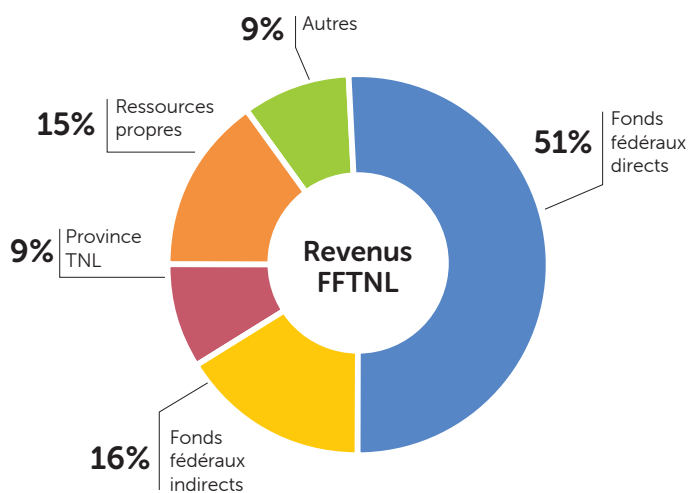


Le 42ème Prix a été remis à Bernard Félix, fier ambassadeur de la francophonie et passeur culturel sans égal. Natif de l'Anse à Canards, fier de ses racines et de sa langue, Bernard partage le patrimoine musical de ses ancêtres avec les jeunes écoliers de la péninsule de Port-au-Port.





# FINANCES



# LA FFTNL EST MEMBRE DES ORGANISMES SUIVANTS :



## **Organismes porte-parole**

- Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada
- Société nationale de l'Acadie (SNA)

## **Secteur aînés**

- Fédération des aînées et aînés francophones du Canada (FAAFC)

## **Secteur arts et culture :**

- Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)
- RADARTS
- Réseau national des Galas de la chanson (RNGC)
- Alliance nationale de l'industrie musicale (ANIM)

## **Secteur éducation :**

- Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences (RESDAC)
- Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada (RCCFC)

## **Secteur santé :**

- Société Santé en français (SSF)

## **Secteur justice :**

- Fédération des associations de juristes d'expression française de common law (FAJEF)

# ASSOCIATIONS MEMBRES



- Association francophone du Labrador (AFL)



- Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador (FJTNL)



- Association communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ)



- Horizon TNL



- Association régionale de la côte Ouest (ARCO)



- Centre petite enfance et famille Les P'tits Cerfs-Volants

---

MERCI À NOS PARTENAIRES

Canada 

  
Terre-Neuve  
et  
Labrador